

HARBOR TIRES

13692 Harbor Blvd Garden Grove 92843

714.539.1503

BRAKES SALE



HÀNH TRÌNH ĐỨC TIN 2015

- Hành hương Đức Mẹ Guadalupe & Oxcala - Tâm biển Cancun (5-sao) 8 ngày từ 3 đến 10 tháng 12. Linh hướng: LM. Nhạc Sĩ Hải Đăng SDD.
- Đức Mẹ Guadalupe (bản mạng của Mỹ Châu): chiêm ngưỡng chiếc áo chàng phép lạ in hình Đức Mẹ Guadalupe • Đền thờ Tổng Lãnh Thiên Thần Michael • Đức Mẹ Oxcala: lấy nước giếng nơi Đức Mẹ hiện ra • Viếng 3 Kim Tự Tháp
- Hành hương Nam Mỹ (Brazil, Argentina, Peru + St Martin de Porres) 15 ngày từ 30/9 đến 14 tháng 10 - Linh hướng: LM. Chris Phạm Quốc Tuấn
- Brazil: dâng thánh lễ dưới bức tượng Chúa Cứu Thế vĩ đại, kỳ quan mới thế giới
- Đức Mẹ Aparecida, bản mạng Brazil & Đức Mẹ Lujan, bản mạng 3 nước Nam Mỹ
- Thác nước lớn I thế giới Iguassu Falls: tham quan thác 2 bên Brazil & Argentina
- Buenos Aires: thánh lễ nơi Đức Mẹ hiện ra, viếng quê hương G.H. Phanxicô
- Lima: nhà, tu viện, phòng ngủ, mộ của vị Thánh đen quen thuộc: St Martin de Porres
- Machu Pichu: di tích văn hóa thế giới (world-heritage listed) hùng vĩ & nổi tiếng.
- Hành hương Đức Mẹ Âu Châu 14 ngày (Ý, Pháp, Spain, Portugal) Từ 17 - 30 tháng 5 - Linh hướng: LM. Hà Đăng Đoàn (Philadelphia)
- Từ 25/10 - 7 tháng 11 - Linh hướng: Đ.Đ. Hoàng Minh Thắng (Rome)
- Fatima, Lộ Đức, Santarem, Lisieux, Paris, Rome, Assisi, Lanciano, San Giovanni
- Triều kiến Đức GH, Thăm mộ Hồng Y Thuận, 4 cửa Năm Thánh, 2 phép lạ Thánh Thể
- Câu thang thánh, Mẫu Thánh Giá thật, Đinh & Gai & bảng treo "Vua dân Do Thái"
- Cha Piô với 5 Dấu Thánh, Thánh Têrêsa Hải Đông, Thánh Phanxicô & Thánh Claire
- Paris: Tour Tháp Eiffel, Du thuyền & ăn tối sông Seine ngắm tháp Eiffel lên đèn Sau đó, Hành hương Đất Thánh & Tâm biển Dead Sea (chỉ trả thêm \$2,200)
- Hành hương Đất Thánh & Tâm biển Dead Sea (11 ngày)
- từ 29/5 đến 8 tháng 6. Linh hướng: LM. Trịnh Minh Quân (Phila)
- từ 6 đến 16 tháng 11. Linh hướng: LM. Trịnh Ngọc Danh (Tustin)
- Hành hương Đông Âu (Ba Lan, Tiệp Khắc, Áo) 14 ngày, từ 2 - 15 tháng 9
- Hành hương Đức Mẹ La Vang Việt Nam & Cha Trương Bửu Diệp 15 ngày từ 16 đến 30 tháng 9 - Linh hướng: L.M. Nguyễn Vinh Sơn

TRUNG TÂM DU LỊCH & DI TRÚ ỨC CHÂU
5942 Edinger Ave, Suite 113, Huntington Beach CA 92649
Email: lienlac@hanhtrinhductin.com (CST 2080648-40)
Tel. + 1 (714) 229 0036
www.hanhtrinhductin.com

ARISTA MEDICAL CENTER

Bác Sĩ Trương Thạch Vũ, M.D.

Diplomate, American Board of Internal Medicine

Y KHOA GIA ĐÌNH
NỘI THƯƠNG
NGƯỜI GIÀ
PHỤ NỮ • TRẺ EM



Có thử máu tổng quát, thử đường, cholesterol, đo tim tại văn phòng. Có chích ngừa cúm cúm, thuốc bổ, nhập học, và định kỳ cho trẻ em.

Khám sức khỏe nhập học, thể thao, DMV.

Đặc Biệt:

- Thử máu có kết quả nhanh chóng
- Không phải chờ đợi lâu khi gặp Bác sĩ
- Bác sĩ sẽ giải thích rõ ràng căn bệnh và trả lời mọi thắc mắc của quý vị
- Bác sĩ chữa trị tận tâm - Nhân viên vui vẻ

1775 W. Lincoln Ave., Anaheim CA 92801

(giữa Euclid & Brookhurst)

(714) 491-9022

Nhận Làm Bác Sĩ Gia Đình, Nhận Medicare, MediCal, CalOptima, OneCare, và các loại bảo hiểm HMOs, PPOs

VN DRUGS PHARMACY

(714) 638-2888

13075 Harbor Blvd.
Garden Grove, CA 92843

KIM AN PHARMACY

(714) 839-5888

15550 Brookhurst St
Westminster, CA 92683



LANVY PHARMACY

(714) 531-2828

14971 Brookhurst St. Ste.A
Westminster, CA 92683

DONG TAM PHARMACY

(626) 572-9730

3163 N. San Gabriel Blvd., Suite 103
Rosemead, CA 91770



CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM

GIÁO XỨ ST. BONIFACE - GIÁO PHẬN ORANGE

120 North Janss St., Anaheim, CA 92805-2520

Linh Mục Quản Nhiệm: Nguyễn Toàn Nicolas

Điện thoại: (714) 956-3110 x130 - Fax: (714) 399-0566

Thầy Phó tế Joseph Minh Tông - Điện thoại: (714) 548-7550

CHÚA NHẬT TUẦN 7 PHỤC SINH • NGÀY 17 THÁNG 5 NĂM 2015

BAN THƯỜNG VỤ

Chủ Tịch	A. Nguyễn Năng Chí	714-572-1502
Phó CT Nội Vụ	A. Phạm Minh Hiếu	714-553-6639
Phó CT Ngoại Vụ	A. Mai Văn Nhân	714-926-4142
Tổng Thư Ký	C. Phan Bích Huyền	714-572-1502
Tổng Thủ Quỹ	A. Dương Hưng Tony	714-983-2521
PT Phó CT Nội Vụ	A. Nguyễn Công Huy	714-548-1653
PT Phó CT Ngoại Vụ	C. Lê Kim Dung	714-548-2664
PT Tổng Thư Ký	A. Lê Thanh Quang	714-614-3207
PT Tổng Thủ Quỹ	C. Trần Thị Thanh	714-776-0075

GIẢI TỘI

Thứ Ba	5:30 PM - 6:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)
Thứ Bảy	3:30 PM - 4:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)

RỬA TỘI TRẺ EM

- 3:30PM Chúa Nhật đầu tháng 2, lễ Phục Sinh, 6, 8, 10, & 12. (Sẽ không có Rửa Tội trong mùa chay)
- Lớp Hướng Dẫn: Chúa Nhật đầu tháng 3:30PM tại phòng E. (Cha Mẹ có con rửa tội và Người Đỡ Đầu bắt buộc phải tham dự lớp này.)
- Nghỉ thức Rửa Tội: Chúa Nhật thứ hai vào lúc 3:30 PM trong nhà thờ. (Ghi Chú: Xin ghi danh trước một tháng)
- Liên lạc Anh Toàn & Chị Anna 714-280-6554

MỤC VỤ CHUYÊN BIỆT

Giáo Lý Giới Trẻ & Giáo Lý Tân Tòng:

Sr. Đào Thu Hồng, LHC: 714-956-3110 x 120

Trao Minh Thánh Chúa:

Ô. Điện	714-533-2468
Ô. Minh	714-548-7550
Ô. Thư	714-635-8967

Thăm Viếng: Legiô Mariae

Chị Thanh 714-776-0075

Tang Lễ: Chị Nguyễn Thị Hiền 657-201-3415

Việt Ngữ: Thầy Trần Ngọc Khuyến

Giúp Lễ: Paul Lâm 714-579-5857

Phụ Huynh Học Sinh:

Chị Jennifer P. Bùi 714-732-2750

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trường Nguyễn Phan Hoài Long 714-468-7729

Ca Đoàn Hương Việt:

Anh Nguyễn Ngọc Diệp 909-595-5237

LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ TUẦN TỚI

Thứ Ba 19-05-2015 Không có Thánh Lễ Việt

Thứ Bảy 23-05-2015

6:30PM

HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Cha quản nhiệm và Ban thường vụ kính mời quý Ông Bà Anh Chị Em đại diện các Ban Ngành, Hội Đoàn và Phong Trào bớt chút thời giờ đến tham dự buổi họp Hội Đồng Mục Vụ để chuẩn bị tổ chức **40 năm Kỷ Niệm Cộng Đoàn**. Kính mong quý bác, quý anh chị tham dự. Ngày: Chúa Nhật ngày 24-5-2015
Lúc: 7:45 Sáng
Phòng: Guadalupe (dưới hầm nhà thờ)

TIỆC TRI ÂN HÀNG NĂM CỦA GIÁO XỨ

Kính mời quý Ông Bà và Anh Chị Em bớt chút thời giờ đến tham dự buổi Tri Ân hàng năm của Giáo Xứ vào ngày Thứ Ba tuần này ngày 19-05-2015, lúc 6PM tại Hội Trường Nhà Thờ.

Đây là dịp Giáo Xứ tỏ lòng cảm ơn đến tất cả quý Ông Bà và Anh Chị Em đã hy sinh đóng góp trong các sinh hoạt của Giáo Xứ năm vừa qua.

* Cộng Đoàn sẽ không có Thánh Lễ Thứ Ba trong ngày trên.

GHI DANH CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ, VIỆT NGỮ, PHHS VÀ THIẾU NHI THÁNH THỂ NIÊN KHÓA 2015-2016

Ba chương trình sẽ nhận đơn ghi danh cho niên khóa 2015-2016 vào ngày 23/5/15 & 30/5/15 từ 3:00 PM - 6:00PM tại phòng B. Mong quý vị phụ huynh, in & điền sẵn đơn ghi danh cho các em. Quý vị cũng có thể vào website: <http://vn.cddmmtanaheim.org> để download đơn ghi danh này.

Email: [KhuyenTran-TruongVietNguPhanBoiChau <VietNgu.Pbc@cddmmtanaheim.org>](mailto:KhuyenTran-TruongVietNguPhanBoiChau@VietNgu.Pbc@cddmmtanaheim.org),



Cần thông tin/thông báo, liên lạc: Anh Lê Thanh Quang 714-614-3207

Email: thongtincdanaheim@gmail.com; le_qt@yahoo.com

Đặc trách trang nhà <http://www.cddmmtanaheim.org> • Anh Trần Ngọc Khuyến email: admin@cddmmtanaheim.org

CHÚC MỪNG

Cha Quản Nhiệm,
Ban Thường Vụ cùng toàn thể
Cộng Đoàn Dân Chúa
Chúc Mừng đến tất cả các em đã được
THÊM SỨC ngày 15-05-2015

Jimmy Dang
Peter Vu Minh Thong Dinh
Michelle Trinh Do
Steven Dong
James Giathuan Duong
Katelyn Giap
Willis Le
Tiffany Thao Le
Shannon Vy Luu
Katrina Therese Ngo
Daniel Quang Thai Nguyen
Joseph Nguyen
Anthony An Nguyen
Tommy Tam Nguyen
Jonathan Hung Nguyen
Lucas Duy Nguyen
Ngoc Bich Nguyen
Kim Hong Ngoc Nguyen
Christina Nguyen
Jacqueline Nguyen
MeAnn Hong An Nguyen
Christine Jammille Panlasigui
Anthony Hieu Pham
Tina Pham
Lily Kim Pham
Richard Thinh Pho
Travis Minh Thai
Chloe Baker Torres
Bernard Khoi Nguyen Tran
Mindy Tran
Sarah Helen Truong
Gary Vu
Anthony Duc Vu
Catherine Phuong Thao Vu
Anges Viet An Vu
Amy Huyen Vu

Cầu chúc các em luôn được Chúa Thánh Thần
thêm sức mạnh cho các em trong đời sống.

CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ TÂN TÔNG

Chương Trình Giáo Lý Tân Tông bắt đầu nhận
đơn ghi danh. Xin cộng đoàn giới thiệu đến gia
đình và bạn bè. Mọi thắc mắc xin gọi:
Thầy Sơn 714-283-0633 & 714-728-2657
Sr. Thu Hồng 714-956-3110 ext. 120.

VƯỜN CẦU NGUYỆN

Tháng 5 tuần thứ 3 cầu cho CHIẾN SĨ
Xin Cộng Đoàn Dân Chúa thêm lời cầu
nguyện cho tất cả các Chiến Sĩ đã hy sinh gìn
giữ hoà bình và bảo vệ Tổ Quốc.

Xin Cộng Đoàn Cầu Nguyện Cho...

Bà Nguyễn Thị Sang
Ông Đồng Đức Phẫu
Ông Trần Quang Tích
xin Chúa chữa lành. Luôn vững tin theo
Thánh ý Chúa



PHÂN ƯU

Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu
Anaheim xin thành kính phân ưu
cùng Gia Đình tang quyến về sự ra
đi của Cô

Elizabeth Mai Thùy Trang

Nguyện xin Thiên Chúa và Đức Mẹ Mông Triệu
sớm đưa linh hồn **Elizabeth** về hưởng nhan
thánh Chúa.

TIỀN ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ

Trong Thánh Lễ Chúa Nhật tuần trước
**\$27,398.76 và 27 phong bì đã đóng góp
qua hệ thống điện tử**

Xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà
và anh chị em.

THÁNH LỄ CHO CÁC HỌC SINH RA TRƯỜNG NĂM 2015

Cộng đoàn sẽ có Lễ Tạ Ơn cho các em ra
trường từ mẫu giáo đến đại học năm 2015. Xin
quý phụ huynh và các em ghi danh nơi Ban
Thường Vụ để Cha Quản Nhiệm và BTV làm
bằng khen chúc mừng các em. Hạn chót ghi
danh thứ ba ngày 02-06-2015.

ĐÓNG GÓP QUỸ SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN 2014-2015

Chị Hạnh Stepheson \$300
Ô/B Vu T. Nguyen \$50
Tổng Cộng cho đến ngày 17/5/2015: \$15,250
xin cáo lỗi cùng Cộng Đoàn tổng cộng lần trước
đã tính sai ĐẾN HÔM NAY \$15,250
Thành Thật cáo lỗi cùng Quý Vị

ĐÓNG GÓP QUỸ 40 NĂM THÀNH LẬP CỘNG ĐOÀN 1975-2015

Cha Quản nhiệm và Ban thường vụ cộng
đoàn xin chân thành cảm ơn tất cả quý ân
nhân đã đóng góp cho quỹ 40 năm thành lập
Cộng Đoàn.

Đóng góp đợt 1: Từ ngày 3/17/14-3/07/15

Tổng cộng đợt 1 \$8,680

Đóng góp đợt 2: Từ ngày 3/7/15-4/14/15

Tổng cộng đợt 2 \$7,000

Đóng góp đợt 3: Từ ngày 3/31/15 - 4/18/15

Tổng cộng đợt 3 \$7,450

Đóng góp đợt 4: Từ ngày 4/18/15 - 4/25/15

61-Bà Nguyễn Thị Tình \$50
62-AC Nguyễn Khắc Trung \$200
63-Bà Nguyễn Anh \$50
64-AC Phạm D. Tài \$200
65-AC Nguyễn Peter & Anethy \$200
66-ÔB Dương Quang Đạt \$500
67-Chị Nguyễn Thị Liên \$200
68-ÔB Nguyễn Văn Lạc \$100
69-AC Trần Hữu Thành \$100
70-AC Lã Văn Nguyên \$200
71-ÔB Phan Hiền \$100
72-AC Mai Văn Nhân \$500
73-ÔB Lưu Văn Thuận \$200
Tổng cộng đợt 4 \$2600

Đóng góp đợt 5: Từ ngày 4/25/15 -5/02/15

74-Anh Vu T Nguyen \$200
75-Ẩn danh \$100
76-Ẩn danh \$100
77-A/C Hoàng-Thanh Phạm \$200
78-A/C Vũ Đình Phương \$100
79-A/C Ninh Hanks \$100
80-A/C Lê Phước Điện \$200
81-A/C Đỗ Văn Lễ \$150
82-Ô/B Lạc H. Hoàng \$200
83-A/C Hiep Viet Dinh \$120
84-Bà Phạm Lan \$100
85-Ô/B Phạm Khắc Huân \$100
86-A/CTổng Duy & Tráng \$500
87-A/C Hoang Huynh \$100
88-Ông Thi Nguyen \$100
89-Chị Nguyễn Thị Ánh Hồng \$200
90-Chị Hanh Stephenson \$300
91-Ô/B Nguyễn Văn Biệt \$200
Tổng cộng đợt 5 \$3,070

Đóng góp đợt 6: Từ ngày 5/02/15 -5/09/15

92-A/C Nguyễn Văn Rinh \$200

93-Bà Đỗ Nina	\$200
94-Ô/B Phạm V. Hồng	\$200
95-Ô/B Đoàn Hữu Khang	\$500
96-Ẩn danh	\$200
97-A/C Trung Q. Nguyễn	\$200
98-A/C Anh Kim Nguyễn	\$100
99-A/C Đoàn Việt Hùng	\$300
100-Hội GĐĐTĐTTĐM Fullerton	\$200
101-Ô/B Đỗ Minh Tuấn	\$100
Tổng cộng đợt 6	\$2,200
Tổng cộng	\$31,000

CHÚC MỪNG RỬA TỘI



Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu
Anaheim xin chúc mừng đến
gia đình Anh Chị
Edmond và Theresa Hồ
đã có con là em

Theresa Thục Đan Hồ

một tuổi, được rửa tội vào ngày 10 tháng 5 năm
2015. Xin Chúa và Đức Mẹ Mông Triệu ban
nhiều hồng ân trên em và gia đình. Chúc mừng!
Chúc mừng!

LỜI HAY Ý ĐẸP

Phạm tội là con người, nhưng ngoan cố trong tội
là ma quỷ. (Thánh Catherine Siena)

FIRST CONSULTING GROUP

VĂN PHÒNG CHUYÊN NGHIỆP VỀ DI TRÚ

Nhịp của hạnh phúc - Kết nối các thân

1-877 Di trú mỹ hoặc 877 - 348 - 7869

CHUYÊN VỀ DI TRÚ MỸ

BẢO LÃNH	THẺ XANH	VISA KHÔNG ĐỊNH CƯ
✓ Vợ chồng - Fiance	✓ Du học sinh kết hôn tại Mỹ	✓ Xin visa du học Mỹ
✓ Cha mẹ, con, anh chị em	✓ Du lịch kết hôn ở tại Mỹ	✓ Xin visa du lịch Mỹ
✓ Công hàm độc thân	✓ Xin thẻ xanh 10 năm	✓ Đổi visa du lịch qua du học
✓ Kết hôn tại Việt Nam	✓ Khiếu nại hồ sơ bị từ chối	✓ Xin visa công tác - đầu tư
✓ Thủ tục bảo trợ tài chánh	✓ Chuẩn bị phỏng vấn thẻ xanh	✓ Thủ tục ủy quyền nhà đĩ

NHẬN HỒ SƠ TRÊN TOÀN 50 TIỂU BANG HOA KỲ

12966 Euclid st., Suite 520 Graden Grove, CA 92840 Tel: (714) 638-3111 Fax: (714) 638-3319	1430 Tully Road., Suite 413 San Jose, CA 92511 Tel: (408) 998-5678 Fax: (408) 753-2899	154 Phan Văn Trị, Phường 12, Quận Bình Thạnh, TP.HCM Tel: (08) 3516-2118 Fax: (08) 3511-6527
---	---	---

CHỈ NHẬN LỆ PHÍ SAU KHI ĐÃ CÓ VISA CHO HỒ SƠ DU HỌC - DU LỊCH

www.dtrung.com